

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2012. godine, donijela je

**ODLUKU  
O OBJAVLJIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU VLADE CRNE  
GORE I VLADE REPUBLIKE TURSKE O UNAPREĐENJU SARADNJE U OBLASTI  
INFRASTRUKTURE I AVIO INDUSTRIJE U CIVILNOM VAZDUHOPLOVSTVU**

**Član 1**

Objavljuje se Memorandum o razumijevanju između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Turske o unapređenju saradnje u oblasti infrastrukture i avio industrije u civilnom vazduhoplovstvu, potpisan u Ankari dana 14. marta 2012. godine, u originalu na crnogorskom, turskom i engleskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Memoranduma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

**MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU  
VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE TURSKE  
O UNAPREĐENJU SARADNJE U OBLASTI INFRASTRUKTURE I  
AVIO INDUSTRIJE U  
CIVILNOM VAZDUHOPLOVSTVU**

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Turske (u daljem tekstu: Strane),  
Oslanjajući se na tradicionalne prijateljske veze između dva naroda i prijateljsku saradnju između dvije Vlade,  
Prepoznajući potrebu unapređenja saradnje u sektoru civilnog vazduhoplovstva dvije zemlje,  
Posvećene izgradnji bliskih ekonomskih odnosa između dvije zemlje, i daljem jačanju bilateralne saradnje u oblasti infrastrukture i avio industrije u civilnom vazduhoplovstvu,  
Imajući u vidu da konkurentan vazdušni saobraćaj i razvoj investicija u aerodromsku infrastrukturu i sektor civilnog vazduhoplovstva doprinosi ekonomskom rastu i unapređenju trgovinskih, turističkih i investicionih odnosa,  
Uzimajući u obzir iskustvo turskih građevinskih kompanija u dizajniranju, izgradnji i održavanju aerodromskih projekata širom svijeta,

Saglasile su se o sljedećem:

### **Član 1**

Strane su se saglasile da jačaju bilateralnu saradnju i razmjenu informacija u vezi sa planovima i projektima u oblasti aerodromske infrastrukture, kao i u vezi sa nacionalnom regulativom koja se odnosi na infrastrukturu i avio industriju u civilnom vazduhoplovstvu.

### **Član 2**

- a) Jedan od ciljeva ove saradnje jeste unapređenje obostranih kapaciteta i opštih performansi avio industrije u civilnom vazduhoplovstvu, u okviru oblasti koja je definisana ovim Memorandumom o razumijevanju.
- b) Cilj ostvarivanja ovakve saradnje je zajedničko unapređenje stepena sigurnosti, kapaciteta i racionalizacije troškova aktivnosti u civilnom vazduhoplovstvu, pri čemu se pridaje dužna pažnja nacionalnim sigurnosnim i bezbjednosnim zahtjevima i zaštiti životne sredine.

### **Član 3**

- a) Strane su se saglasile da će uspostaviti tehnički komitet, u čijem radu će učestvovati nadležni organi, u cilju unapređenja saradnje u oblasti infrastrukture i avio industrije u civilnom vazduhoplovstvu.
- b) Strane će tehničkom komitetu dostaviti listu konkretnih i prioritetnih projekata u oblasti civilnog vazduhoplovstva, na procjenu i podnošenje nadležnom organu na odobrenje, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom, u cilju jačanja saradnje u sektoru civilnog vazduhoplovstva.
- c) Tehničkom komitetu će obezbijediti podršku u vidu seminara, konferencija i programa obuke, na kojima će učestvovati predstavnici državnih organa i eksperti angažovani u sektorima izgradnje i pružanja inženjerskih savjetodavnih usluga.

### **Član 4**

- a) Strane su dogovorile da će turske kompanije biti obavještavane o raspisanim tenderima u Crnoj Gori u sektoru avio industrije i modernizacije, izgradnje i projektovanja infrastrukture i aerodroma.
- b) Strane su se takođe saglasile da će podsticati sektore civilnog vazduhoplovstva da ostvaruju saradnju u oblasti privatizacije, mogućih oblika privrednog partnerstva, i ostalih formi komercijalnih aktivnosti u cilju implementacije zajedničkih projekata na svojim teritorijama, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

## **Član 5**

Prilikom realizacije aktivnosti koje se preduzimaju radi ispunjenja opštih ciljeva navedenih u članu 2, uzeće se u obzir relevantni planovi i programi implementirani od strane ICAO, i/ili ostalih regionalnih organizacija, kao i pojedinačni stavovi i zahtjevi Strana i potrebe subjekata u oblasti civilnog vazduhoplovstva.

Strane će sprovoditi međunarodne aktivnosti u oblasti civilnog vazduhoplovstva u skladu sa sopstvenim nacionalnim interesima, vodeći računa o interesima svih zainteresovanih Strana.

Strane su se takođe saglasile da će sarađivati u sljedećim oblastima:

- Navigacione usluge i pitanja upravljanja vazdušnim saobraćajem;
- Sigurnost;
- Bezbjednost;
- Pitanja u vezi sa održavanjem;
- Aerodromska infrastruktura, terminali, i usluge zemaljskog opsluživanja.

## **Član 6**

Implementaciju ovog Memoranduma o razumijevanju pratiće Ministarstvo saobraćaja i pomorstva Crne Gore i Ministarstvo saobraćaja, pomorstva i komunikacija Republike Turske.

## **Član 7**

a) Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu danom prijema posljednjeg pisanog obavještenja, putem diplomatskih kanala, kojim Strane informišu jedna drugu o ispunjenju unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za njegovo stupanje na snagu.

b) Ovaj Memorandum o razumijevanju može biti izmijenjen i dopunjen uz obostranu saglasnost, u pisanoj formi. Izmjene i dopune će stupiti na snagu u skladu sa istom pravnom procedurom koja je navedena u prvom stavu ovog člana.

c) Ovaj Memorandum o razumijevanju se zaključuje na period od jedne godine, i može biti okončan ukoliko jedna od Strana, putem diplomatskih kanala, uputi obavještenje o svojoj namjeri da okonča ovaj Memorandum, najmanje 6 mjeseci prije isteka roka na koji je zaključen. Ukoliko se to ne desi, na kraju svakog perioda od 1 godine, smatraće se automatski obnovljenim za naredni period u trajanju od 1 godine.

U POTVRDU ČEGA SU opunomoćenici potpisali ovaj Memorandum o razumijevanju.

SAČINJENO u dva originalna primerka, u Ankari, dana 14. marta 2012. godine, na crnogorskom, turskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako autentični.

U slučaju bilo kakve razlike u tumačenju, mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.

**ZA VLADU  
CRNE GORE**

**ZA VLADU  
REPUBLIKE TURSKJE**

Dr. Andrija Lompar  
Ministar saobraćaja i pomorstva

Binali Yıldırım  
Ministar saobraćaja, pomorstva i  
komunikacija

### **Član 3**

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: \_\_\_\_\_  
Podgorica, \_\_\_\_\_

**Vlada Crne Gore**  
Predsjednik,  
**Dr Igor Lukšić**